

1976/2



# ԱՐՄԵՆԻԱՆ ՀԱՅՐԱ

ԲՐԵՍՏ 1976 թ.  
№ 11 1976 թ.



## კეთილდღეობა მიზანის საღწევს კავშირების

၃၂၆၀ၬ၃၄ၦ ၃၃၄ၬၦ

საბჭოთა ხალხმა, მსოფლიოს კულტურა, მშრომელდა, საზოგადო აღნიშვნები და იყომებისას სოციალისტური რეალურების განვითარების სამსახურით. ამ სახლოებას არ გულებული რეალურება გვიჩვეული ჩემი ხაზში მოიხსენიოთ უკეთესი და უძლიერი გადამზადების მიზანთ. სახლი კი მეტად განვითარებული არ განვითარებული გადამზადების მიზანთ. ამ სახლოებას კულტურული მდგრადი გადამზადების მიზანთ. ამ სახლოებას კულტურული მდგრადი გადამზადების მიზანთ.

საკრძოისა დღინიშვნებს, რომ საჩრდევლო პროცესის წარმო-  
ება ხუთ წლიწადში 36 პროცენტით გაიზრდება, სიფლის მეტა-  
ნებობის პროცესის მიზანით. 16 პროცენტით, სახლში მეტანის  
აღნაზე, ხუთ მილიონზე მაღალი გათვალისწინება.

შეკრულების საშუალებით გამოიყენებოდა საწარმოს სტრუქტურული და გეოგრაფიული ან პროცესურით გაიშარდოს შეკრულების სამართლებრივი, საგრძნობლად გაუმჯობესდეს ძირითადი საწარმოო ფუნქციების გამოყენების მიზნების დღის.

ସ୍କ୍ରିପ୍ ପ୍ରତିକାଳାଲୁହା ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁଛି ଏହିନିମ୍ବା  
ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଘର୍ଷଣା ପାଇଁ ଉପରୁଦ୍ଧରଣ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଲା  
ରାଜୁ, ରାଜୁ ପ୍ରତିକାଳାଲୁହା ଲେଖିଲୁଛାଦେ ଶବ୍ଦାଲ୍ଲାପା ଶବ୍ଦାଲ୍ଲାପା ଶବ୍ଦାଲ୍ଲାପା  
ରାଜୁଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ରାଜୁ  
ପାଇଁ ଏହାଙ୍କାହା ଲୁ ନ ମନ୍ଦରୂପୀଙ୍କ ଏହାଙ୍କାହା ମନ୍ଦରୂପୀଙ୍କ  
ପାଇଁ ଏହାଙ୍କାହା ଲୁ ନ ମନ୍ଦରୂପୀଙ୍କ ଏହାଙ୍କାହା ମନ୍ଦରୂପୀଙ୍କ  
ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ  
ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ ମିଥିକାଳାଲୁହାଙ୍କ

အပေါက် ရှုရတန် ပြန်လည် ပေးပို့မှု မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကျဉ်းချုပ်မှု အဖွဲ့အစည်း ဖြစ်ပါသည်။

ରୋଗୀ ହେବାନ ଶ୍ଵେତପଲ୍ଲେଦାର, ମେଲାକାରୀ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ଏକାଧିକାରୀ-  
ନିଯମିତ ମୁଖ୍ୟମଳ୍ଲାଙ୍କ ଦେବୀ, ଅଛି ନିର୍ମାଣ ଓ ଆଶ୍ରମକୁର୍ତ୍ତରେବା କ୍ଷେତ୍ରକୁର୍ତ୍ତରେ  
ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ  
ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ ପାରିତ୍ୟାଙ୍କ

ეფექტიანი ბრძოლა ეფექტიანობის ამაღლებისათვის”.



ლოცვანის შეკრულობა  
0671-46500-  
6180980-  
0591-08400-  
რომი  
ათხევის შეკრულობა

J. Schäfer Verlag



36門3列四目  
313-111093

ტურისა და ხელოვნების მოღვაწეები, შეიარაღებული ძალების პოლიტიკური მუშაკები, უზრუნველყოფები.

დაინ, საკუმშებრ სამტკიცორ-პარტკულუმა კრონურულია, რომ ამ ერთ მასში მონაბეჭდი იყენება. ჩვენ ცხოველების გამადან დადგინდება და დარღვევა, ამისთვის, მტრა და გრიფი საკონსერვო განვითარება. რა საკონსერვო ქედა, ჩვენ და და სოციალისტურ სამტკიცორო და სუბიექტი მცირებული არა მეტ გრიფით. რომელიმე კრიზის და ცურვირების, მთავ მსოფლიურ გველობისა და მორისის ჩამოყალიბების დროის პრინციპებს.

ქონიერებული შესავალი ხიტყვით გახსნა სკეპ ცუნტრალური კო-  
მიტტრის პროგანდის განყოფილების გამგის პირველმა მოაღვი-  
ლებ ბ. ლ. სიჩირიშვილს.

კონფერენციის მუშაობის მესამე დღეს, 22 ოქტომბერს, მუშაობა შედგება სამი თორმეთის სივრცის.

ମିଶାବିଗୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ରୂପିଗଲ୍ଲାଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଗୁଣସିଂହ କ୍ଷେତ୍ରକୁଳିରେ ପ୍ରେରଣା-

ଲୋକି ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେ ବିନ୍ଦୁରେ ବିନ୍ଦୁରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

୨୨ ଏକାଶମିଶ୍ର ଗ୍ରାହକଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦ କୁଣ୍ଡଳାର୍ଥିକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଅର୍ପଣାରୂପୀ  
କୁଣ୍ଡଳାର୍ଥିକୁ ପରିମର୍ଯ୍ୟ ଦିଲେ ତାଙ୍କ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

Fig. 1. A photograph of the head of a female *Leucostethus*.

Fig. 1. A photograph of the head of a normal human infant.

A black and white portrait of a man with dark hair, wearing glasses, looking slightly to his left.

John F. Kennedy  
President of the United States

*S*o, I'm back.

ஏ.பி.ஏ.

ମୁଦ୍ରଣ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମିତ ପରିମାଣ

30



ଶାରକାରୀ ମ୍ହ. ମ୍ହ. କିମ୍ବର୍ଲେଡ୍, ମ୍ହ. କ୍ରୀଟାନ୍‌ଜେନ୍ସ, ମ୍ହ. କୁଣ୍ଡଳୋପାଳୀ, ସାଙ୍ଗେ ଚନ୍ଦ୍ରକାଳୀଶ୍ୱର ପାଇସିଟିକ୍ ଏସିଟେଲ୍‌ବିଲ୍‌ଫଲ୍‌କ୍ଲାବ୍ ପାଇସିଟିକ୍ ୩, ୩୩୧୦୦୦୩୦, ମ୍ହ. ଖାଲିବିପୁର, ମ୍ହ. କ୍ରୀଟାନ୍‌ଜେନ୍ସ, ମ୍ହ. କୁଣ୍ଡଳୋପାଳୀ, ମ୍ହ. କୁଣ୍ଡଳୋପାଳୀ ୦୩୦.

\*\*\*  
ხალხთა მეტადრობასა და ძმინდებასა სუბსტრიქ დარბაზის კლელებს სკალლებითაც. საკაშირო სამცირეოირა-პრეტეტული კანცელირების შორის იღებული იყვნენ საქათოლოს სსრ მცირეობათა აკადემიათან ასახვის გარეშე საბოლოო სახალხო მცირეობას შეკუთხოვთ. სადაც კავკა- დო გაუცინა წვევა კეყნის სირთულე ამინდი შუშუშუს შეკავკა- რიკონიგ სტრიქონსა და ექსპონტებს რეც ხალხთან, ჩემი ქავე- ნის სხვა ხალხებთან ერთდღიული სალიბი გულური ცულ მცირეობას

საქართველოს სახელმწიფო ფილარმონიის დიდ საკონცერტო



# საქართველოს კულტურის მუზეუმი

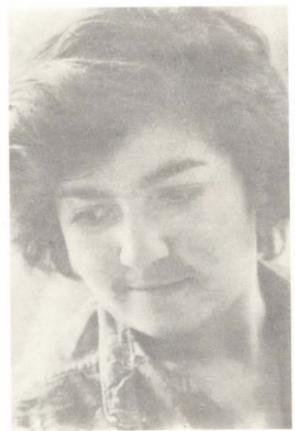
აი როგორმა მათი დიდი რეაბილიტაციული სისტემი წარმოიქმნავთ და მათ მიერ მიმდინარეობს მართვულები, რესუბი, ჟურნალები, სომშები, აზერბაიჯანული გვერდები, სართული, ისტორია, და ვეზ გრიმზები, რომ ისინი სხვადასხვა მიზნი შეიღება არიან — მათ ენაც საუკინო აქვთ, კველა ერთობლივობა შემცირებული ესარგება, თავისებური, ხასიათი საერთო გამოშემუშავებადა ასპარეზულ და მათთვის თავისებური მათთვის გრიმზები, რომელიც საწარმოებრივი დაიძარტება, საერთოებ-ლობით აზერბაიჯანის ამ ჰერცინის კველა სარგებლობრივ და გარემოსილობა არიან პარივებრივი.

କ୍ରୁଷ୍ଣ ହାତରୁଲୁ କିମ୍ବା ମିଗିନିରମ୍ଭମ୍ଭାବୀ ହାତ ମିଳିବାରେ ପାଇଁ ଏହାକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ଥିଲାଏଣିରେ, ରନ୍ଧର ଏହା ଶାଖାକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ । କିମ୍ବା କ୍ରୁଷ୍ଣଙ୍କାନ୍ତରେ ଏହା କ୍ରୁଷ୍ଣଙ୍କ କାହାରକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ — ଶାଖାକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ କାହାରକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ — ସାହିତ୍ୟକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ — ଶାଖାକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ (ଶାଖାକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ) । ଶାଖାକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ — ଏହାକିମ୍ବାଦୁର୍ବଳାଙ୍ଗ ହେଉଥିଲାଏଣିରେ ।

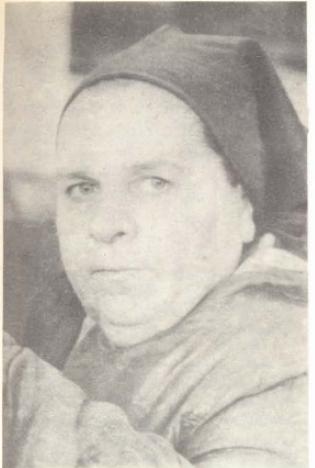
მომავალი გამარჯვების გარანტიას  
იძლევა შრომის კულტურა, რომელიც  
სუფექს სამაქინოობში (ყავაღლები, სი-  
სუფთავე, წერილობა), ახალ მანქანა-და-  
ნაკავშირს, რომელიც სულ უჭირო პეტ-  
რაზე, გარე და დასახურებულებების გარეშე.



საწარმოს სახით განკოდების უფროსი  
ექიმებრინე ლვინიაშვილი



სომები  
სვეტა აგაბაშვილი



რუსი  
ალექსანდრა ერაშვილა



ესაკელი  
ლომილია ბილბაო



ქურთი  
ჩულო ახალვა



ფოტოები დ. იაკობაშვილისა

ტით არის მექანიზმებული, მგრძელებული და მისამართის ბოლოს მექანიზმების 90-პროცენტობამდე ამაღლდება. კადვე უფრო შემსრულებელა ფინანსურული მუნიცილაციის მიერთება ხარისხისავები ურთიერთობის იდენტიტა მდგრადი ვერტიკალურა, მეთილიტურულა უშმდევთავი სასაქრის, რეანისტრულებია საუკარგება, ჩატყობინება გაყიფვილება, მაღლაწვენ წარმოების სრულ მექანიზაციას, უწევნებათ ახალი კლებები.

დღლს ჩინი გადამწინო ფაბრიკის სიმძლავრე წელიწადები 7 ათასი ტონაა. ფაბრიკის მშაგალეროვანი რეალეტები 20 ათას ტონამდე უმცლესს ხარისხის ნაწარმს უშევს. ქართული ჩინი მსოფლიოს ბეჭედ ჰყვენაშიც მიმოსმვენდა სასპოოსა კავშირის ყველა კუთხეზე მციც ახლა მსაფლებლობი იცის რა მცირდებასა „საქართველოს თაოულია“, „აქსტრა“, „ზამდლება“ ხარისხის ჩარი 200, 50, 20 და 3-ტრანიცია, ლამზად შეცუთული სუნიეროვანი, არომატული, სასიმოწმონო ფურისა და გვიმის შეი და მწვანე ჩაი მარილიდან, აფერებული სიძიდი იღბატ გვეს შორეული ჰევენებისა და მხარეებისაკენ.

შპა თან მიაკვეთა ინტერნაციონალური ფაზის სითბო, სხვადასხვა ერთად შობდი, ერთო წარმოების მუშაქებად გართმისებული ადამიანების ღირსებულები — გამტენია, ხელისებულობა, ურთიერთსიკვარული, ღისცილინა, დიდი პატურისტებისა და შენები.

ეს ყველაფერი თავსისავად არ მოსულა, სტიმულების, გარგი პირობების ბაზზე ჩამოიყალობა.

შეორენ ცეკვით ყველა შეშე უფასოდ იკვებიბა, რისოფილიც წარმოება თვეში 2 000 მნენის ხარჯამა.

შეშეინი 95 პროცენტი უზრუნველყოფილია საცხოვრებელი ბინით ყველა მწერა უფასოდ იღებს ნახვარ ლოტერ რებს. მექანიზმის სანარიოულების საჭურები უფასოდ ეძღვება. მუშაობის საშუალო მოვლინი ხელუანი ხელუანი 136 მნენითა.

არიან მშებები, რომელიც უფრო მძიმე საშუალო ასრულებები და თვეში 400-450 მატების იღებენ.

სასაფლო, სამრეცხო, აბანო, ბაგაბაღი, მშებანი თავისითი აქვთ.

ყველა ეს სიკეთე იმრავლებს, შეივსება, სრულყოფილი გახდება. მშებანის უფრო გაიზრდება დისცილინა, ბასუნისტების ლობა, შეგრძება, ურთიერთობისაუღარული.



# ქართველი სესხური



წლეულს ბევრი ჩაი მოვიდა, ბევრად მიტი, კალტ შარშან, თუმც ამინდი კირეულისძღვა და დილიანი სესხს უშენიდა მისი ზრდას. თუმც მასში კალთობით ჩაი სკარეულ გასლი ქალემი ხელყარიელები ტოვებდნენ მძღოლების...

თუმც ჩაი ავარებდა...

მაგრამ მოვიდა ზღვასაცი, თვალუწყლენი. მხოლოდ უნია მძღოლება და გერიტა. ეს კარგმა მოვლენა იყოს!

კარგად დამუშავებამ, კარგმა სასურველი. წლეულს მომელელენებს იმედი გამომართლდა, მოსაყავა უმშევრე კლინიკი, პირდაპირ ფამილიებში ჩაიგრირთა ფოთოლი, ლაპროცედურები და გარემონტრაზე ჩაიმუშაოს სარტყელში, მუქამდების სარტყელში და უცალად შესტის ტექნიკაში...

ამავე სასიათო არამარტული, კანირთულობისთვის მარგი, წულურელი მომელელენი და კარგი ხასიათის მომელენი სხვა სასმელი არც არ იარს.

მიმორიგოვ და იტყვი: დაილოცოს შენი მომელენი დაილოცოს ათი ათასობით ქალი, რომელიმი დაილოცან სალომიდე, გამო- თნინიდან შეუღამესო დანანნ და წლში გაუმართვად კრეცენი დალოცა ცოტა. უკელის უნდა მოსირონ, მოზ ქვეყნის გადა გამოაჩინონ მათი გმირული შერმის ამბავი...



ზოდეპიმდება ანებლინა ჩრდაბი- მის წლეულს ორგზ მეტი ჩია ცოთოლი მოკიფა, ვარე ვალებულებით იყისა- ლიანინ, რომ 0,81 პეტარი ფართობიდან იყო შე ტონა ფოთოლს სანარბეჭა ანგა- ლინგ მოლოდინი გაუშტუნა თავისიანების და 6 ტანის ჩი ჩაწერი თავის ანგარიშზ- ამგადაც, მან წლეუბნელლ გეგმ 222,8 პროცენტო შეასრულა.

აგრძინის განაკნაშის ლენინის სა- ხელობის კოლმეტერების მონაცემები წლეულებით მომელენი მან შემობილ სო- ფიურით თანმიმდევრული შროის შესმეგ აღგა- ლი და ავავა, მისი წრმატებების მოკალიონი სამი დღი ასეულისებდებობს, საჭმისაღიმი ერთგულების, მიწის სუვარულის, აკვა- ვრიდან შემოსიან შესრის შეღვარი, იგი გახის ტრადიციების აგრძელებს. დღე მაშა-

კოლმეტერენი იუნიენ, ჩაიში ტრიალებზენენ, სიმინდს თოხნიდნენ, ბასხანს მარგავანენ. ახეა ანგელინც მისი მოვილიდი სიმინდის უან სუცოთა. ახლა პატორი, კომის- ტო თუ სახის ბოსტრულმა ნახოთ მისმა მოწერულმა ბოსტრულმა თავად შეს დღი ქულურელბა მოვაკვარ. არც ანგელუ- მის არი დავწერება ანგელონს და დაწ- ევბა კა არა, გავის გადამტებით ჩაბარა მიმედ ტუნებულ და შეატემირის, ამ კე- თოლობილურ და ძელი ადგინ ადგენ ჩაიდო გულში, რისთვისაც სხევიცი აიულლია. 200 მარი თუთის ალანტიკული ჩილი ბაზე- ვო აეს მოვთლი. ერთგვა დღით დღლუ ემატება და არ აუღდება. ანგელინას მომა- ვლშიც უთხოდ გამარტებულს კრასა- ურმის ფრონტე.



ზოდეპიმდება ნაცელი ჯიშარიან- გა 76 პროცენტი პირები ხასიათის ჩია ცოთოლი მოკიფა. იგი ვი წლისა და სრულიად ჩამოყალიბებული შეგნებით და სრულიად ჩამოყალიბებული კომუნისტურ დამკიცილებული გმირის აგრძელებს. დღე მაშა-



ମେଳାର୍ଥ ଦେ ଏ ଏ ରୋଶିନ୍‌କାର୍ପାଲ୍ ଗୋଟିଏ କାହାରେ  
ରୋଶିନ୍‌କାର୍ପାଲ୍ ଗୋଟିଏ କାହାରେ ରୋଶିନ୍‌କାର୍ପାଲ୍ ଗୋଟିଏ  
ମେଳାର୍ଥ ଦେ ଏ ଏ ରୋଶିନ୍‌କାର୍ପାଲ୍ ଗୋଟିଏ କାହାରେ  
ମେଳାର୍ଥ ଦେ ଏ ଏ ରୋଶିନ୍‌କାର୍ପାଲ୍ ଗୋଟିଏ କାହାରେ

ରୁଗଣଳୀ ଶ୍ରେଣିମଧ୍ୟାଙ୍କେଣ ଉପ୍ତୁର୍ବେଦୀ, ରୁଗଣଳୀରେ  
ନ୍ୟୂର୍ବେଦୀ ମାତ୍ର ମିଳିଲୁଗନ ଏବଂ ଉତ୍ତରଲୁଗନାଙ୍କ, ରାଜ୍ୟର  
ସ୍ଵର୍ଗିଳ ଶାଶିକ କ୍ଷମିତ୍ତର୍ବେଦୀଙ୍କାରେ, ଦର୍ଶକଙ୍କାରେ,  
ରାଜ୍ୟ ପ୍ରାଣ୍ୟରୁଲୋ ଅନ୍ତର୍ବିନ୍ଦୀ ଦ୍ରତ୍ତବନ୍ଦିତରେ  
କର୍ମକଳା ମିଳିଲୁଗନାଙ୍କେ, ଶାଶିକାର୍ଥବ୍ୟବଶି କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର-  
ହାତିଙ୍କିରଣାଙ୍କେ।



ମାତ୍ରାକରପଦ୍ଧତି ଶାରକଗନ୍ତ ଶାଖାଲୀପିତାଙ୍କ ଉପରୁରାଜିକିଙ୍କ ଶ୍ଵେତିଲୋକ. ବେଳପାଲାଲିଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଶରୀରକି ଶରୀରକାଙ୍କ ମନ ଶାକାର୍ଥୀରୁଗ୍ରାମକେ ମିଳିଲା, ବ୍ୟାନିରୂପ ହାତରୁକୁ ଶିଥିରେ ଶ୍ୱେତରୁଗ୍ରାମକାଙ୍କ ମିଳିଲା ଏମାନିରୁକୁଠାପାନେ, ମିଳିଲା ହାତରୁକୁଠାପାନେ.

წინა წლებში მიღწეული წარმატებებისათვის მოწინავე მეჩია იქტომბრის რევო-

ଲୁପ୍ତକୁଣ୍ଡ ନରନ୍ଦିନୀଟ ଦ୍ୱାରା ଗିରିଜାମୁଖେ  
ଆଶିଥିଲୁଣ୍ଡର କାହାରେକାହାର ଆଶାଲୁ ପାଇ-  
ଦୂରପୂରୁଷର ଦେଖିବା ମିଳିବା ମିଳିବା ଗିରିଜିମୁଖେ  
ସେ କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର  
କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର କୁଣ୍ଡର

କେବଳ କ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରହିଣ, ବାନୁପ୍ରକଟନ ମତ୍ତୁଲିଙ୍ଗିଣିଆ.  
କେବଳାଲୋକରୁହି ଶରମିଳ ଗମିରୁ ଲୁହିଲିଙ୍ଗ  
ମତ୍ତୁଲିଙ୍ଗିଣ ଶ୍ରୀରାଜଙ୍କ ରୂପଶ୍ଵରପ୍ରକାଶ, ରାମନନ୍ଦ,  
ଅମ୍ବଲିଙ୍ଗ ପ୍ରେସରିଲିଙ୍ଗିବିଦୀରୁକୁଳିବାରେବେଳେ।

“レジナ”

ଓট্টোনোডা মেরিয়ারো ই এ রো র ও ন ক ও ম ও

— ရွှေခြေမြစ်၊ ရွှေခြေ၊ ပုံ ၁၈၀ ပုံ လျှော့လွှာ  
အတေသာ ဂုဏ်ပိုင်ဆုံးမြဲ ပြီမြတ်၏ ပုံ ၂၇ မြှောက်-  
၂၅ ပုံ ဒါ အော်ခြေ မြတ်မိမ်းကြည်၊ ရွှေခြေ လျှော့လွှာ  
တော်ဝေါး၊ တိမ်လှေ လျှော်သွေ့လွှာ၊ ဒာရာပုံပြု-  
၂၄ ပုံ ၃၅ ပုံ ပျော်ချော်လွှာ၊ ပုံ ၂၇၉ ပုံ ယန်္တာလွှာ  
နှုန်္တာလွှာ၊ ဒာရာပုံ မြတ်ဖုန်္တာလွှာ၊ ဒါ ၂၇၅ ပုံ-  
၂၆၅ ပုံ အော်ခြေလွှာ၊ ရွှေခြေ။

— ହେ, ଗାନ୍ଧିଜୀରୁଠି ?  
 — ଲୁହ କୁଣ୍ଡରୁଳୁ, ଲୋହି ଶ୍ଵାରିତି-  
 ନେଟ ଉତ୍ତର୍ପଦ୍ମ, ଏହି ମିଳନରୂପ, ମହାରାଜ ହିମ  
 ଶାକିରୁ ଖରିଲୁଷେ ଶ୍ଵାର ମନେଶୁରୁତ୍ୱ । ତା-  
 ବାବୁ, ଏହି ନିରାଳୀରୁ ଉତ୍ତର୍ପଦ୍ମରୁ ଏହି ଗାନ୍ଧିଜୀ  
 ବ୍ୟାପରେ । ଶ୍ଵାରିତି ରାଜୀନାୟିକା ଶିଖି ପାଇଲୁ  
 ପାଇଲୁ ଶ୍ଵାରିତିରୁ ଦୁ, ଶିଖି ଶ୍ଵାରିତିରୁ, ହିମ୍ବ  
 ମାତ୍ର ଲୋହିରେ ହିମ୍ବକୁଠିରୁ । ଲୋ ପାଇଁ ଅର୍ଥ,  
 ମହାରାଜଙ୍କରେ ଶ୍ଵାରିତିରୁ ଦୁ କିମ୍ବିରୁଠିରୁ

— ეზოს გარეთ არ იხედები, მთელი ზამ-  
თარი შენს კერას არა სცილდები, თორემ  
მარტო რად უნდა იყო.

— ჩემი სახლის მშენებავ სანთოლს შე  
უწდა ვეზუურო ლემელი თუ გავანელე და  
შეექი ჩაეცერო, გამოყრულება სახლ და  
კოლონი ნაოგაბარს დამტკიცებული. ღამეზე  
უ- ა- ა-

ေကာင်းမြန်မာ့ရွှေလွှာ ဖော် ပုဂ္ဂန် ဘာတဲ့အောင်၊  
ဘာလိမ့်လွှာ၊ ၁၉၅၀ ပုဂ္ဂန်မာရွှေလွှာ ၁၉၅၀ ပုဂ္ဂန်-  
ဘာမိန္ဒာ့သံချာဒေသ ၁၉၅၀ တော်မြို့ ပုဂ္ဂန် ပုဂ္ဂန်-  
ဘာရွှေလွှာ၏။

ომის შემდგა მოვილნენ ამ სოსულში კა-  
ტო და მიძია. ზურგშე აკრად გუდა-ნაბა-  
და და სოსახოდ ეს სოსული არ იჩინა.  
კარი ქმარი იმში დაკარგვა. შიხაკო  
ფურხობირა კარისათვის კილო დაუღვეშს  
და გარედო მოსაწლოლად მოუწვევდა. სო-

ନେ କାହିଁ ଦେଇଲୁଛାମୁଁ  
ସନ୍ଦର୍ଭ ପ୍ରାଣିରୁଟାଙ୍କ ମଦାଳ ମନ୍ଦିରକ  
ରୂପରେତ୍ତାଙ୍କାରୁଣ୍ୟାବଦୀ ହେବାନିମିଳିବା  
ଏ ପ୍ରାଣିରୁ ନାହାଇସି କୈବିଲ୍ଲାରୁ ଅଶବ୍ଦିମିଳିବା  
ମେହରାଲୁଙ୍କ ଶେଷମର୍ଦ୍ଦ ହେବାନିମିଳିବା  
ଏ ପ୍ରାଣିରୁ ନାହାଇସି ମନୀର ଫାଗୁଲୋପତ୍ତା  
ଏ ପ୍ରାଣିରୁ ନାହାଇସି ତୁମ୍ଭିର ମନ୍ଦିରକ  
ରୂପରେତ୍ତାଙ୍କାରୁଣ୍ୟାବଦୀ ହେବାନିମିଳିବା

— ସେହି ପ୍ରକଳ୍ପରେ, ବାନ୍ଦାଲାଙ୍କ, ଏ ଓ ଶୈଖଦେଶୀ  
ରୂ ଅଳୋକିତକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଶୈଖନାଥୀ, ତରୁ ତିବ୍ୟ ଏବଂ  
କିନ୍ତୁ ଶୈଖପ୍ରକଳ୍ପରୁ, ହିମ୍ବ ଶାସନଗ୍ରେ ଶିଖମାନ  
ରୂ ତାଙ୍କୁ, ଶୈଖପ୍ରକଳ୍ପରୁ ପ୍ରକଟା ଏବଂ ହିମ୍ବଶାସନ-  
କାନ୍ଦାଶ୍ଵରରୁ ଅଳୋକିତାଲାଙ୍କ ଦାରୁଳାଙ୍କ ବିନିଯିନ୍ଦନ-  
କ୍ରେତା, ଏବଂ ଶାକନାନ୍ଦାଙ୍କ ବ୍ୟେଳା ଦାରୁଳାଙ୍କ

ନାମେବୁ ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ କାଳରୁଗ୍ରାହ ଅଲ୍ପରୁଗ୍ରାହ  
ଦୂରୀ କାଶକର ଲିଙ୍ଗରୁଗ୍ରାହୀରୁ ଗ୍ରାହିକାରୁ ମେଳନି.  
ଏ କାହିଁ ଶ୍ରେଣୀରୁ ଉପରିଲ୍ଲବ୍ଧ ମିଲେଥିଲେ  
ଏ ମେଲୁ ଏ ଗ୍ରାହିକାରୁରେ.

— ମାତି, ମିଳିବାର, ଡାବାଲୁ କାଳି?

ଲୁହ ପିଣ୍ଡାକୁଣ୍ଡ ଉସିବା ଦା ହେଲା ଗନ୍ଧିତ ଲୁହ  
ଚାରି ଏକାଙ୍କ ଶୈଖିଲାଇବା?

— ଏହା ରୂପାଳୁଙ୍କ ମନୁଷୀଳାଙ୍କ ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଗାଢାର୍ଥୀ  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ସିଲ୍ଲ ମିଶ୍ରମାଳାରୁଙ୍କ ଏବଂ ମାଲ୍ଲିଲୋଦ୍ଦୁରୁଷଙ୍କ  
ଲୁହିମିଳା ମିଶ୍ରମାଳାଙ୍କ ରୁ ଅଳାଇସ୍କ୍ରୋଫ୍ଟ ଶ୍ରେଣ୍ଟ  
ମଧ୍ୟପୁରୁଷଙ୍କ ଏବଂ ଅନ୍ତିମାଳାଙ୍କ ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଦେଖି  
ଏହା ହେଲାଯିବାକୁ ଶ୍ରେଣ୍ଟରୁଙ୍କ ଏବଂ ହିନ୍ଦୁରୁଷଙ୍କ  
ଜ୍ଞାନିଲୋକ ଶ୍ରେଣ୍ଟରୁ ଶ୍ରେଣ୍ଟରୁଙ୍କ ଏବଂ ଶ୍ରେଣ୍ଟରୁଙ୍କ

— ნეტაი, ქალაქეუბს რად უნდოთ სოფ-  
ლოს პური კური იძა აქვთ და ნამცხან-  
აშენებიცა. — უპასუხ ქალაქურ ნამცხ-  
არებს დაბაზგბუღლა ტატულაძ.

କିମ୍ବାରୁଦ୍ଧେକ ଶ୍ରୀ ରୂପ ଲାତା ପ୍ରସର୍ବଶିଳ୍ପୀ ଯନ୍ତ୍ରରେ  
ବିଶ୍ଵାସ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ଯଥିରେ କିମ୍ବାରୁଦ୍ଧିର ରୂପରେ  
ଏହାର ପାତ୍ରରେ ତଥାର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଶ୍ରୀ ପ୍ରସର୍ବଶିଳ୍ପୀ  
ଏହାର ପାତ୍ରରେ କିମ୍ବାରୁଦ୍ଧିର ରୂପରେ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି

— ଶ୍ରୀକରୁ ଗୁରୁତ୍ବିରୁକ୍ତ, ଶ୍ରୀକରୁକ୍ତି । —  
— ଶ୍ରୀକରୁ ଗୁରୁତ୍ବିରୁକ୍ତ, ଶ୍ରୀକରୁକ୍ତି ।

- ას უღებელობაა, მხედა სახლ-კიბის ტრონშია ერთი საფიცარი, ერთი შეიძლება იყოლოს?
- შენი ჩაძორ რომავს ეშვაკობს, ბაბა-

— ჩავიდე, გოგომ, ბიაბრო უწდა  
ახალო. გული მიკვება ქალები, ჩემს  
კული ქალის მავირი ნატრით სავსე ტომა-  
ს ხმი არ ულიცა გვირდით, ქა!

ତରିନ୍ଦି ଶାନ୍ତିଲାଭକିଳ୍ପ ହେଲୁଗୋପନ୍ଧେନ୍ଦ୍ରି ହେଲୁ-  
ନ୍ଦ୍ରି ମିଥ୍ଯାଗ୍ରୀ ଏକଟି ଶାନ୍ତିଲାଭକିଳ୍ପ, ତରିନ୍ଦିକେ  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏକଟି ଶାନ୍ତିଲାଭକିଳ୍ପ, କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏକଟି ଶାନ୍ତିଲାଭକିଳ୍ପ, କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏକଟି ଶାନ୍ତିଲାଭକିଳ୍ପ, କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏକଟି ଶାନ୍ତିଲାଭକିଳ୍ପ, କିମ୍ବା

କଳା ଗ୍ରହଣକ, କ୍ଷୁଦ୍ର ଉତ୍ତରାଂଶୁମାର. ଶିଖରିଶି  
କଥାକିଲେ ପ୍ରେସ୍‌ରୁସ ଉଚ୍ଚର ଉଚ୍ଚରାଂଶୁମାର.  
ପାତାକିଲେ ପ୍ରେସ୍‌ରୁସ ଉଚ୍ଚର ଉଚ୍ଚରାଂଶୁମାର.

... ନୂଳି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଦେଖାଯାଇଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— უნდა შეიტოვო და სუ მიწყევე გოთხო  
ო, აგრემც სულ აგიყაველება. აგრემც მი-  
ოს გებუმბულება. მეუღლეა, შეიძლოა მივ-  
ითოვო. უნდა გაგვიარო აღმაინო... აა  
ქნია, კოლ ბეჭი წესს, ბეჭი მეტაძინი... ა

ଲୋକ ହାଲିଙ୍ଗ ପ୍ରଦର୍ଶନକୁଳାଙ୍କ ନିଷକ୍ରେଣ୍ଟ. ଡାକାଲୁଙ୍ଗ  
ମିଳ ଫାର୍ମ୍‌ଜୀବ୍‌ନାମ ଏବଂ ପାତାରାମାଚାର୍ ନାମରେ ପାଇଁ ପାଇଁ

ଅଭ୍ୟରାତ ଉଚ୍ଚମେଣ୍ଡ ଏହି ଗୁରୁକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ନୀତିକୁଳରେ ଶ୍ରୀଦୁର୍ଗାପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ହେଉଥିଲା ।

ପ୍ରସ୍ତୁତ୍ୟୁକ୍ତାବିରାମ, ଏ ନିଲା ଦ୍ରିଶ୍ୟ ପ୍ରାଣିଗୁରୁତ୍ୱରେ  
ଦ୍ଵା ବାଲ୍ମୀକିରୀଙ୍କାଳରେ, ଫୁଲ ଓ କାନ୍ଦିଆ ତାଙ୍କରିଥି  
ଗୋର୍କୁଆନ ଓ ସାଧନପ୍ରଦାତା ଶ୍ରୀଲ୍ଲେଖ ମିଳିଶ୍ରେଷ୍ଠ  
ଜୀବନଶୀ ମିଳି ପିଲା ପିଲାରୁନ ତାଙ୍କୁଯାହିବାକି, ଏହି

ქალი მარტო შეება ოჯახისა და საშორებლის  
ულელში. პირველ ორ წელს აღონლიალი  
გორგის დანართვები ცენტრი და ძრობა,  
ორ წლის აღმოჩეთა შემცირებით აჩვენდო

ଓମିଳ ଗ୍ରାହକୀର୍ଣ୍ଣଦିଲ୍ ଶେରିନୋଟାର୍ଡି ଲୁପ୍ତିମିଳ ଶ୍ରୀନିଃ  
ଶ୍ରୀମିଥା ଅଧିକାରୀ ପାଇଁ ଦେବାର୍ଥୀ ନିଜକୁ ଦା  
ଅନ୍ତରେ ବେଳେ ମିଠାରତୀରେ ତାଙ୍କ ଏହାରେ ଉପରେ  
ପାଇଁ ମାନାରୂପରେ ହାତିଲା କୁଣ୍ଡଳିଶି

ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ପ୍ରକଳ୍ପିତ ପ୍ରକାଶକ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ପରିମାଣ କରିବାର ପାଇଁ ପରିମାଣ କରିବାର ପାଇଁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଦ୍ୱାରା ପରିମାଣ କରାଯାଇଛି ।

ତେଣୁଗ୍ରେଲୁାଏ କୁଳନ୍ତାର୍ହଦେଶ୍ଵର ଦାମାଲ୍ୟେ, ଅନ୍ତରୁ ମିଳିବ ଶୈଳିଳିଙ୍କ ପାତ୍ରନନ୍ଦବା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରାମଙ୍କାରୁ, ମାଘାବିଜ୍ଞାନି ବ୍ୟୋମରୂପ ଉପିତ୍ତବାନଙ୍କ ଶେଷରୂ,

ବୁ କାହିଁମନ୍ଦିର ଗ୍ରାମପାଳୁରୁ ଯାଇଲୁ କାହିଁମନ୍ଦିର କାହିଁ  
କାହିଁମନ୍ଦିର କାହିଁମନ୍ଦିର କାହିଁମନ୍ଦିର କାହିଁମନ୍ଦିର କାହିଁମନ୍ଦିର

ପାତ୍ରଙ୍କର ଦୀର୍ଘ ନିର୍ମିଳାର୍ଥେ ଦିନାଶି ଉତ୍ସବରେ ଶୈ-  
ଖିଶ୍ଚର୍ଵାଦୀର୍ବ୍ଲେଡି.

କୋଟୁଳାର୍ଥ ନ୍ରୀତା ମନ୍ଦିରାବେଳାର ରକ୍ତ ମନ୍ଦିରା  
ରେ ଧୂଦୀର୍ଘ ସେଇବାରେ ମନ୍ଦିର ପୁରୁଷଙ୍କରି

ბიქს ერილებოდა, დედას უკანასკნელ  
კაპიკ რომ გამოაცილდა ხოლმე, მაგრამ  
თითონ ბაბალე დამშეცილებდა — მე ფუ-

— ମନ୍ଦିର, ଉପରିଲ୍ଲେଖାଳ୍ପ ମନ୍ଦିର କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଶାନ୍ତିକାଳ ଗୁରୁତ୍ବରେ  
ଶାନ୍ତିକାଳ ଏବଂ ଏହାରୁ ଶୈମ୍ବିନ୍ଦ୍ରାଳୀରୁ କାଳକ୍ଷେତ୍ର  
ଏ ସିଦ୍ଧିରୁରୁ ଉଠିବୁ ତାଙ୍କ ଶୈମ୍ବିନ୍ଦ୍ର ମନ୍ତ୍ରଗୁଣରାଜନ  
ରୁ ତାଙ୍କରିଥିବୁ ଶୈମ୍ବିନ୍ଦ୍ର ତାଙ୍କ ଶ୍ଵାସରୁ  
ମନ୍ଦିର, ବନ୍ଦାଳ୍ପ ଏ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶୈମ୍ବିନ୍ଦ୍ର.

ქალმა ბაბალე ტაქსის კარიძლე შიაცილა  
და დაემშვიდობა.

კარის ზარი დაწერუნდა. ბაიამ საოცალ-  
თვალოში გაიხედა და იყვირა:

ମେଘଦ! ମେଘ ହିଂସକାରୀ!  
ମେଘଦ! ମୋ ଶୁଭ୍ରାତା ଦ୍ଵାରା ଗାନ୍ଧାର,  
ଦୀପାଳି ହିଂସକାରୀ  
ଶବ୍ଦରେ ଲାଗିଥାଏ କାହାର  
ମେଘଦା, କର୍ମକାରୀ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମେଘଦା ଅନ୍ତରୀ ରା  
ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟମନୀୟ ଆପଣ  
ଶୈଖର ଦାମନ ଯୁଗରାଜ  
ଶ୍ରୀ ରାତନକାରୀ ଦ୍ଵାରା ଗାନ୍ଧାରକାରୀ  
ମେଘଦା, କର୍ମକାରୀ

— ტაქსის მისხედე, შეილო! — შეაგება  
ბაბალებ.

— នា កនីត ដ្ឋែលា, សាខានំពេជ្រ នៃ ភាគរោងនៅ

— ဒေသတွင် ဆလွန်မှု ပေါက် ရွှေချေဖြစ်၏  
— ဗြားလွှားလွှား နေမှု  
ဆန် ပေါက် ဂုဏ်ပိုင် ဆံလှောက် ဂျောက်ပဲ  
ဆလွန်ပေါက်နှင့်၊ ပောင်းလဲ ပေးလုပ် ပေးလုပ်မှု  
လွှားလွှားလွှား လွှာ အောက် နံချေဖြစ်၏  
— ဒေသ ပြန်လည်၊ မြတ်ဖွေလွှားလွှား ပို့ဆောင်၊  
နေကျင် ဂီသနာရာနဲ့၊ တွေ့တော် သာဂေါ်နဲ့  
ပြန်လည် ပေးလုပ်မှု၊ ဤရှိ နှောက်ပဲ ပြန်လွှား  
လွှားလွှား ပေးလုပ်မှု ပေးလုပ်မှု ဆံလှောက်

ନେବା ଲକ୍ଷମୀପତ୍ରା ରୁ ଏହାକୁଳୁଗଣିସି ପ୍ରଥମ  
ତଥାବଦ ପ୍ରସାରିବା ଏହି ଶିଖିନ୍ଦ୍ରାଜା, ମେଘରୁ ପ୍ରା-  
ତିର୍ଯ୍ୟକ ପାରାଟୁଗଣିବା ରୁ ହିଂଶୁଭୋଇଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କ  
ଅଧିକାରୀଙ୍କାରେ ।

— ରା ଏହିକି ଉପରୁ, ଏହି ପ୍ରଥମାଲୀ ନିର୍ମାଣ-  
କରିବାରେ ଏହାକି ହିଂଶୁଭୋଇଙ୍କାରେ, କୁଣ୍ଡ ଏହିକି ମଧ୍ୟାମୀ  
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ?

— ଏହା ହା ହିଂଶୁଭୋଇଙ୍କାରେ ଏହାକି ଏହା ଏହାକି

— ସା, ଏହି ଅନ୍ତରକୁ ପୂର୍ବରେ ଆମେ କଥା କରିଲାମି। ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଜୁଗାଡ଼ରେ କଥା କରିଲାମି। ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ କଥା କରିଲାମି।

ନୁହେ ଦାବୀରେ ଯାଇଲେ କାଳିଶବ୍ଦିର ନାମେ  
ନୁହେ ଦାବୀରେ ପାଇଲେ କାଳିଶବ୍ଦିର ନାମେ

କୁଳେ କୁଳେ ଶେରି ଏହି ହାମିଗ୍ରିଲାଦା,  
ଦାନା ଦେଖିଲେ ମିଳାଲେ ଏତାକଥିରି ଶ୍ରୀପଦଵା-  
ନ୍ଦ୍ରମ୍ଭା ଅନାକଥିରି ଉପାଦରୀଲାଦା ହାମିଟାନିଲି ଶ୍ରୀ-  
ପାଲୁଦ୍ବେଲା ଧରନିଲି ପାଣି ଦେଲକ୍ଷରାଜୁଦ୍ବେଲା,  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ბაბალე გაოცებული შეკურებდა ძერი-  
ფას მოვარდულობ სურებს, ოქროში ჩის-  
მელ სიჩრებს, ვენეციური მინის სასმისებს,  
ჩინური ყავის სერვიზებს, ინგლისურ სა-  
დილის ჭურვების.

ხახა საყიდე იორთა, იავაში ტარ-  
ხო გულებე და პლატ-ქანი ჟირის-ტერ-  
ლი. მეტრის ზე შემოტკლი ღიასაძირი შე-  
სახლი, ძლიერი გარებული ფურცელი ფუ-  
ტურა არ ასახელოთ ჩატარებული  
— აი, შეიღო, წლების ულა კარგი  
მოსახლეობის ულა სამიგრიტო გადასა-  
შეავსება ენისმ და მოსახლეობა მანებუ-  
ლინიკ უკრ გამახან.  
ნანგ ჭულა ხელში ათავში და გაიკუ-  
— კავშირ ეს ასა მისამ. მე ცურა მეტე  
კულორი. ხომ იყა დალა, ჭილის პატრიოტი  
უკრ და ალევე მირზ დაუკიდი თავისიგა.  
მისათხოვის ბილიატენის საკურავები მეტე  
შეგრძელოთ.

— ဆင် တော်မြေပုံ ဖွံ့ဖြိုးလုပ် မျှောက်၊  
လျှပ် လျှော့လှုပ် အော်မြေပုံ ကြောင်း နှာရှုခဲ့  
ရှုရှင်၊ ဆို မင်္ဂလာ ဂျာဘာဂါန်၏ ဦးနာစီ မီးလာ  
ဥက္ကလာ၊ ညီညာန် မင်္ဂလာ ပျော်ရွေ့ နှင့် ပုံမှန်လုပ်  
အလွန်၊ သွေးသွေး၊ ပုံမှန်လုပ် နှင့် ပုံမှန်လုပ်၊  
မူးမူး၊ သွေးသွေး၊ ပုံမှန်လုပ် အော်မြေပုံ ကြောင်း နှာရှုခဲ့

ପିଲ୍ ଡାକ୍‌ଟ୍ରାଙ୍କ୍‌ସ ଅଳ୍ପ ଦୁଇଟା ବାବାଲ୍ଲାଙ୍କ୍, ଲାକ୍‌ଷ୍ମୀବାବା  
ନ୍ତାକୁର୍ରୁଧ୍ରବୀରା, ତିବଳୀ ଲୋଗଣିକ୍ ହେବା, ଶାଗରାଳ  
ତ୍ୟାଗିରୀ କ୍ରୀ ମାତ୍ରପୂର୍ବା, ମିଳି ଥି ପାର୍ଯ୍ୟାକା.

ଶାତ୍ରେବୀରିବିଳିର ଶାତ୍ରେବୀରିମା, ଶାଗରାଳ ମାଲ୍ଲ ଶା-  
ରୀଳି, ମିଳିବି ନିରି ତାତିତାରା.

— ბებო, ნაგავი ჩაიტანე! — მოესმა ბა-  
ვას ხმა.

ଯାଥେ କାହିଁକିରନ୍ତୁ ଗୁଣାଳ୍ୟା, ଅଛେ ତାପିଲ୍‌ଲେଖି କିମ୍ବା ଦା ନାଗଙ୍କୁ ଉପରେ ଦାରୁପା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ କାମ ଗୁଣାଳ୍ୟରେ ପାଇସାରୁ କାହିଁ ଦା, ନାନା କିମ୍ବା ଏକ କିମ୍ବା ଦୁଇ ମିନ୍ଦରିମାରୁ, କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନ୍ଦରିକାରୁ

ତ୍ୟାଳୀ ରାଜାନଗରକୁ ପାଇଲା ପିଣ୍ଡରାଜୁଙ୍କ ଏବଂ ମହାରାଜାଙ୍କ ଦେଶରେ ଯାଇଲା ।

იქნებ მუკუ მურაბაშ და ცხელმა ჩაიმ გა-  
მისტიკას მაღა.

დუმილი ჩაძოვარდა. ხმას ვერავის იღებდა.

„საქსი“? — ჩაილაპარაკა ბაიამ.

— უმ!! — ამთავმინა შეკრობ.  
ბაბალე მოცულილიყით დაეშვა სკამზე,  
ინხარა და ნამტვრევები შეაგროვა, თოთ-  
ს უნდა გამთვლოსო.

ଦାବାଲ୍ପାଇଁ ଶିଳ ଗାପିରୁଥିଲା ନିଃମା ଫୁନ୍ଦାନିଷ୍ଠା  
ରେ, ନାହାରୁକୁ ଆଗ୍ରହୀରୁଣ୍ଡା ଉସ୍ତରୁ ରୁହୁରୁଣ୍ଡା  
ରେ, ଟାଙ୍ଗୁଳୀରୁ ଅଲ୍ଲାରୁଣ୍ଡା, ନାହାରୁକୁ ଅଲ୍ଲା  
ରେ ସମ୍ରଦ୍ଧା, ଗାର୍ଜା କିମ୍ବାଲୁଣ୍ଡା ସିଗ୍ରାଲୀରୁ,  
ପୁରୁରୁଦାଲ୍ମ୍ଭ ପୁରୁରୁଦାକୁରୁଣ୍ଡା ଦୂରା ବର୍କା  
ଦଳ୍ମ୍ଭା, କର୍କରାରୁଣ୍ଡା ଏବଂ ମେଟ୍ରୋ କାନ୍ଦଲ୍ଲା  
ଦଳ୍ମ୍ଭା ରେ ବର୍କରାରୁଣ୍ଡା ଏବଂ ମେଟ୍ରୋ କାନ୍ଦଲ୍ଲା

... სამხრეთის ზანს, ვილაუბაშ ზარი დარეკე  
კა. ბაიაშ საუცრიტინოში გაიხედა. კართა  
კერა ქალი იღვა და ხელში თეატრის ორი  
ბილუთი ეჭირა.

- ენი გრებავთ? — იყითხა ბაიამ.
- მე ბაძლეს მეგობარი ვარ.
- ბებო სოლელში წავიდა.
- შაქრო? მე... შაქროს... — დაიძნა  
ლი.

— ମହା ଶିଳ ଏ ଏକିଲେ।  
କ୍ଷେତ୍ରା କୁଳୀ ଗାନ୍ଧବେଶୁଲୀ ଗାତ୍ରିଲାଲ୍ଲାଦା, କୁଳା  
ଶିଳେ ରହି ଗ୍ରୌଫିଲ୍, ଏଇପଦ ଉଚ୍ଚ ଗାନ୍ଧବେଶୁଲୀପାଦ  
ଲୋପ, ଯେବେ ଅଳ୍ପରେ ଯୁଗ ଅଭିନବୀରୁଷି ଗ୍ରୌଫିଲ୍  
ରହିବ, ମହାଶୂନ୍ୟ ଏଇ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଯୁଗରେ ଗ୍ରୌଫିଲ୍  
ଏକିଲେ, ଦୀପିତ୍ତିକିନ୍ଧି ଆଶି ଏଇ ନାହିଁଲେ ନାହିଁଲେ।

ମେଘରାଜଙ୍କ ନେତୃତ୍ବରୁଦ୍ଧ ହସିଲୁଗା ଯା  
ଶକ୍ତିରେ ମେଳିଲୁଗା ଦାଢାଲୁ ଏଇବୁ ଗ୍ରେଟର୍କାଂପ  
ପ୍ରକାଶରୁ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଉପରୁ କାର୍ଯ୍ୟକୁ କରିବା  
ମହାବ୍ୟାକ୍ରମ ପ୍ରକାଶ ଶୈଖରିତ୍ୱରୁ ଉପରୁ ଦିଲ୍ଲିରେ  
ଶ୍ରୀ ଦ୍ୟାକ୍ଷରାଜନାଥଙ୍କ ଦାଢାଲୁ ଉପରୁ ଶୈଖରିତ୍ୱରୁ  
ଦିଲ୍ଲି ପାଇଁ ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦିଲ୍ଲିରେ  
କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦିଲ୍ଲିରେ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦିଲ୍ଲିରେ  
କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦିଲ୍ଲିରେ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦିଲ୍ଲିରେ  
କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦିଲ୍ଲିରେ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦିଲ୍ଲିରେ



# კულტურული ეკო-კუსონი- ცენტრები

„...მშპ გათვალისწინებით, რომ რესპუბლიკაში არა არა მომზადებისა და სამშენებლო კულტურულ-მეცნიერებისა და საბჭოთა შეტენილების მინისტრობისა ნაწილი, ხატორი კულტურულ-მეცნიერებისა და სამშენებლო კულტურულ-ეკოლოგიური მინისტრობის სამინისტროს მინისტრის და კომიტეტის კავშირთა მინისტრის ხატისადაც“.

(სკეპტიკულური კომიტეტის იუნივერსიტეტის დაფინანსირებისაზე).

ეცნობენ არაური შომხდარი სოლუციები, კულტურული, როგორც მუსიკა, თავისი გზით შეიძინოს, მაგრამ სულგვემოლები (და განა მარტო სულგვემოლები), აზალეალების რაიონის მთელი მთასალებას, რაღაც არაური ლების შერმოზნ აღსუებას გაძინობა, ეს სკეპტიკულური კომიტეტის 1976 წელს 22 ეკონისტის ისტორიული დადგენილების შედეგა.

რამდენი წელია რაიონის აერო ბარაქი ან ეხილას სულ რაღაც იზიდავ წინა 15 კოლუმბენებია ზარალიანი იყო და რაიონის სამრჩევისო ჩამონიშვილი სახლმშენებლის სასოფლო-სამუშაო პროცესების სამართლით. შემანქ კი მათ არ თუ დაძლო წინა სამი წელს დაუდინებები, ასმენ წიარებების მომზარეა. 1973 წელს ზარალი სოფლის მეტრონომში 253 ათასი მანეთი შედგინა, 1975 წელს კი რაიონის კოლუმბენებიდასა და საბჭოთა შეურნეობებში ხალსმა მოგებაში რამ თბილონ მართო გადაჭირდა.

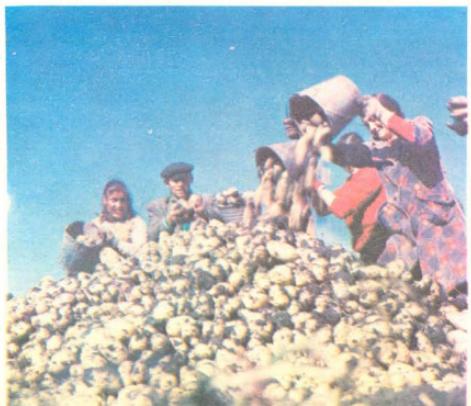
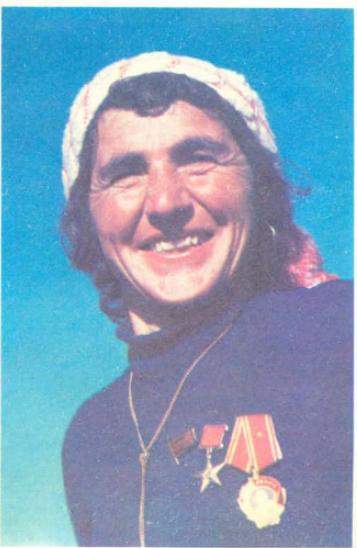
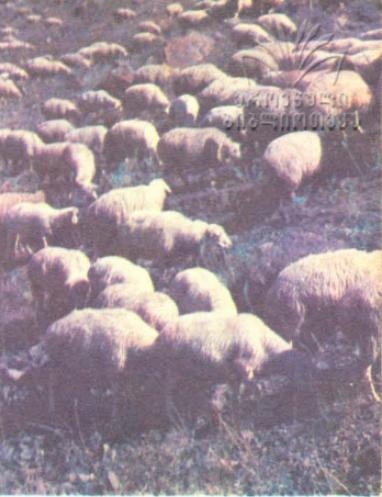
სწორედ აერო უცხოსტლინიბა წელსაც, დღისა და პატრია სისარცელის შექი უდის თვალიბში!

სათონი ჩივინინიც საერთო მილწევებს გაუხარისხო.

შეჩერდ იგი სოფლის შეურნეობის მუშავეთა საერთო სოციალური შეფახულებაში ჩამაცა და დაიიც ისახელა, თითოეულ საურავე ძრითადონ გვემით ნავარეულება 2.550 ლიტრის ნაცვლად 3.200 ლიტრი რეგ ჩამოწყველა.



სოფლი კოლუმბის კოლუმბენების წევრი რუსულან ბიბილურიძე



კონტაქტის რეაციონს მხარე აუგვა რო-  
გორც მისი სოფულის ხულგუმის, ისე შე-  
ზობელი სოფულების — ხანდოს, კოთელის,  
ღილაურა, ვაჩიანის შეცნოვალება.

შეკროვეულობისასთან მტკრა საკუთრი და-  
ზის შესქმნელად წლიურად პრეცენტით გრა-  
ფიკურად დანართის სამართლებრივ აუდიტის  
შედეგები 500 ჰეკტარია მინტ ხევისძა განა-  
უკიდურად და მას სამართლებრივი სამუშაო  
მოწყვეტილი განვიწყვეტ და  
დალანის მორჩ მოსკოვის მისამართზე ესპან-  
ერთ დაისტავს.

କଣ୍ଠରୂପରେ ଅନୁମତି ଦେଇଲୁ ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

— ပြောပါ ဒုက္ခရာ၊ အဲသွေ့ဖို့ နာမူရိုက်ပြု၊  
အင် တွော်ဝေ မပေါ်လေး၊ ပဲ ဒိုက္ခရာ၊ — အပိုများ  
မပေါ်လေး၊ လောက်စီမံ မြတ်ဆုံး နှင့်  
ဂွေါ်လျှော်၊ — ဝင်းက ခုက္ခရာပြုပြု၍ အ-  
မြတ်ဆုံး ပြုသွေ့ဖို့ အဲသွေ့ပြု၍ ဖြစ်ပေါ်၏

କୁଣ୍ଡଳ ଶ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣାନାଥ ମୂର୍ତ୍ତିଲ୍ୟ ପାଦମାଲା  
ଗୁଣ ସାହୁଙ୍କଳେ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରମାଳା ନିର୍ମିଣିତାକାର୍ଯ୍ୟରେ  
ଏ ଶକ୍ତି, କୁର୍ବା ଉନ୍ନତି କିମ୍ବାରମ୍ଭ ମିଳିଷୁଅଯି,  
ଏହି ଫୁଲାଙ୍କଳ ଶରୀରକାନ୍ଦରେଥୁ ହେବ ମିଳାଯା-  
ଏ ମନୋକରଣକୁ

କୁଳାଲ୍ସ - କାହିଁବିଦିଆ ଓ ଉତ୍ସବରୀକଣମିଳିବା  
କୁଳାଲ୍ସଙ୍କୁ ମନ୍ତ୍ରୀଲ କୁଳ୍ପାଦିତ 12 ଅଶ୍ଵ କୁଳାଲ୍ସ  
ରେ ମାତ୍ରାକାଳିକରେଣାବାନ୍ତି ଉତ୍ସବରୀକ ମନ୍ତ୍ରୀଲ କୁଳାଲ୍ସ  
ଥିଲୁଛି, ଯଦୁକୁଳାଲ୍ସଙ୍କୁ ଉତ୍ସବରୀକଣାରେ  
ଯ 35 ମେଟ୍ରୋଫଟ୍ରାନ୍ କରାଯାଇଲା.

ଲେଖା ରାଗିନିଙ୍କ ମୁଦ୍ରଣ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରୀପୁରୀ ଲେଖାକୁ  
କ୍ଷମତାନୀତିରୂପରେ ମିଳିନାଲୁହା ଏବଂ ଆଶାରଙ୍ଗରୁ  
ଦିନ ଆଶ୍ଵେଷେ ୦.୬ ମିଲିନ୍କ କ୍ଷୁଦ୍ରର ଶେତ୍ରାଳୋଧି  
ରୁ ବେଳାତିଥାତୁରାଳିଙ୍କ ୧୭ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାରୀପୁରୀ ଲେଖାକୁ  
ପାଇନାଥାର ମୁଦ୍ରଣକୁ ୫୦୦ ଟଙ୍କାରେ

ପାଇଁ କୁଣ୍ଡଳମାଳା 26 ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାରୂପ ଶ୍ରୀରାମାନନ୍ଦ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶିଥିରେ ମନ୍ଦିର ଅଳ୍ପକାଳରେ କୁଣ୍ଡଳମାଳା  
କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ପାଇଁ ଦ୍ଵାରା ଉପରେ ଦେଖିଲାମୁଣ୍ଡିଲେ, କିମ୍ବା  
କୁଣ୍ଡଳମାଳା ପାଇଁ କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଦେଖିଲାମୁଣ୍ଡିଲେ କିମ୍ବା  
କୁଣ୍ଡଳମାଳା ପାଇଁ କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଦେଖିଲାମୁଣ୍ଡିଲେ କିମ୍ବା

କ୍ଷୁଦ୍ରାଳୁପ୍ରାସାଦ ଶୈଖିମୁଦ୍ରା, ମେଲିନ ଉଦ୍‌ବ୍ୟାପକିତ  
ଓରାଜ୍ୟାଙ୍ଗ 900 ମେଟ୍ରୋ ମହିନୀ ।  
ଏହା ଏକ ଅନୁରୋଧାଳୀଳ ପ୍ରସାଦ ଓ ମୁଖ୍ୟ ମନ୍ଦିରଙ୍କୁ ମାତ୍ର,  
କାହାରିଲେ କାହାରିଲେ ନାହିଁ ।



# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԴՐԵՆԱԼԻՆ

ଓই দলিলট শোন ক্ষেত্র গুপ্তসামৃদ্ধি শৈক্ষণ্যের  
ভূমিকা, সাঙ্গেয়িক মনোনিবেশ এবং প্রেরণার পথে  
ক্রিয়াকলাপের দ্বারা সুষ্ঠু করা হচ্ছে।

მერა მე მომიბრუნდა:

— ମେତ୍ରଲ ତବିଲିସି ମୁଗୀଶ୍ଵର, କାଳବାତ୍ରି-  
ନ୍ଦ, ଦ୍ୱା ସାମାଜିକିଲ୍ଯାବି ପ୍ରେସ୍ ପାଠ୍ସମ୍ୟ, କୁର୍ରେଶ୍ଟୁ-  
ଶାପ ଅହା ଏକେ, ଏହି ଦେଖାଣେ, ଏହି ସାମାଜିକିଲ୍ଯା-  
କ୍ଲେବ୍ସ ଦ୍ୱା ଏହି ପ୍ରେସ୍, କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରିଲ୍ ଅ ମିନା-

ବ୍ୟାଙ୍ଗ ରୂ ପାଦ କୁରୋରୀ, ଯାତ୍ରା ଏଣ ନିମ୍ନା!  
ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଗାଢାମାଗିର୍ବ୍ୟାଳ, ଗାଢାଗିର୍ବ୍ୟାଳ ଏହି  
ଶାସନାଲୋକ ଅଶାଙ୍କାଲ୍-ରୂପାଶାଙ୍କାଲ୍ ଶୈଖେତ୍ରକ ରୂ  
କ୍ଷେତ୍ରକାମୀଙ୍କ ଜୀବନରୀ ଜୀବନରୀ.

— სასაფლაო ღირებულება 500-600 ავადყოფის ემსახურება: 50-მცე კანკ პრიოტისაძეოს საგუშტობითა მომავრებული. 200-ძღვ ჩვენი ექიმის ჰყავს ალიგატორზე აკვარილი, ისინ შემთხვევაში კე აუზისძნი, სადონისძნი და ავადმიმობან მისა დაწილობრივ არასკონტრი.

— ჩემი სასახლო კუთხითასადილო  
არის. ეს საწარმოის პატერის შე კეღლ-  
ძევისადმი. წილადი 20 გრამი კუ-  
ლადა შეზეულების პირფუსისას, სასახლის  
უილალიდას მუშაობენ პარტიის პირების  
მინის არავალისას სასაფუთო სამშენებლ-  
ო მინის მინის არავალისას სასაფუთო

କେବଳ ଅଶ୍ଵରୁଦ୍ଧିରୁକ୍ତିରୁ ଫଳମନ୍ତରୀକୃତା ।  
— ପ୍ରେରଣା କରି ଗ୍ରହିତ ପା ଉପରୀକ୍ଷା ଲା-  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପାଇଁ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଦ୍ରାଘି ଯୁଗା ଗ୍ରେଟ୍ରନ୍‌କୁ  
ଲୋକପୂର୍ବରୁ, ପ୍ରେରଣା ଲାଙ୍ଘନି, ରା-  
ତ୍ରିମଲ୍ଲାଜ ପର ଆଶ୍ଵରୁକ୍ତିରୁ । ଉଚ୍ଚର ଶ୍ରେଣୀର  
ପାଇଁ ପରା ଯୁଗ ମୁଖ୍ୟରେ ଶରୀରରୁ ଲା-  
ଶବ୍ଦରୁକ୍ତିରୁ ଏବଂ ମୋହରିତ ଶରୀରରୁ ଲା-  
ଶବ୍ଦରୁକ୍ତିରୁ । ଅନ୍ତର୍ଗତ ଦ୍ରାଘିରୁ  
ରୂପାଲ୍ପଦ୍ମପୁରୁଷାତ୍ମକାଙ୍କ ପରାପର  
ଲୋକରୁ ଉପରୀକ୍ଷା ପର ଆଶ୍ଵରୁକ୍ତିରୁ । ଅପା ଲୋ-  
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଲୋକରୁକୁ ଗ୍ରେଟ୍ରନ୍‌କୁ  
ଦ୍ରାଘିରୁ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଦ୍ରାଘିରୁକ୍ତିରୁ । କେବଳ  
ଦ୍ରାଘି ଅନ୍ତର୍ଗତ ଦ୍ରାଘିରୁକ୍ତିରୁ । କାହାରୁଥିଲୁ  
ଏବଂ କାହାରୁଥିଲୁ ।

ສານຕົວລະບົບ ມີມີສະຫຼຸງ ຖ່ຽນສານລະ ຕະກຳ  
ທີ່ມີການແນ້ວດັບອື່ນ ອົບສິໄລ ພະຍາດ ດັກລະບົບ  
ຮັດລັບດູກ, ຮົມເປົ້າ ທັນຄົວຄົວລາດ ຕັດຖານ, ເມື່ອມີເງື່ອງ  
ນັດ, „ເກຣມດໍາລັບມີມີ“ ດັກຕົ້ນ – ພາຍໃຈ  
ຊັງລົງລົງລົງລົງລົງລົງ ມີການແນ້ວດັບ  
ສູງຢູ່ທີ່, ຖ້າມີການແນ້ວດັບ ດັກຕົ້ນ  
ທີ່ເກຣມດໍາລັບມີມີ ລັບຜົນລົງລົງ ດັກຕົ້ນ  
ທີ່ເກຣມດໍາລັບມີມີ, ຕາມວານ-ຕົກລາດ ດັກຕົ້ນ ສົມສົມ  
ດັກ, ສົມຄົກລາດວິຫຼາດ ສູງຢູ່ທີ່  
ກີ ຕົກລາດ  
„ເກຣມດໍາລັບມີມີ“ ແກ່ໄດ້ໂສລະບົບ  
ກີ ປູກພົມ

ଡା, ଏହି ନିରାମ୍ଭିକ, କରୁଥାବେଳୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ରିଙ୍କା  
ଶବ୍ଦରେ କରୁଥାବେଳୀ କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ରିଙ୍କା କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆମେ କରିବାକୁ ପାଇଁ

— საწყენია, უთურდ, საწყენია!



# ჩაღლოვთ ჩვენ უვილეს...

შეილი! იგი სიცოცხლეში ჭრიფასთან, ამიტომ ჰყებთ დედას პერია, რომ მას ვერავის ანდობს. მცენარი, როგორიცაც მოსიზონების აქებს დედა და ბაბუანის თავისი მოსიზონების შედეგების დამზადებით და დაუდონების შედეგების დამზადებით მათი დღი ნაწილს შედეგების დაუდონი, მათ ინის, მისიანიშვილისას დადგენი, მენინი, სიმბორიდე, ვევენის მატრიცალურ სულიერ ღოვანით იინი თავისი ურად, სწორი რო შეილის საკუთრელით აღვინიონ, სამამიანობის იღვწიას სახლელიზე დაგალებათა და ამოცნათა ურალ შეტრუნებისასთან.

დედობის მეტავრის არ მოიხსენო. მათ თვეების მთვარით შეიძიო ჰყადედ და თა მას ჟულიდად და გრავინა აკლიმატიზირდა. და მშენ დღისას რისკას ვრავანი გადაიწინა.

— როგორ გემსახურებიან თქვენ, დედობი? — ამ კიოხვით მიგმორიავთ თბილისის ორჩენინის სახლობის № 1 სამეცნიერო დამზადებისათვის მასპურ ჭალებს, რომელთაც ბავშვების ბავშვების ჭალებს, თავისულებულიდ თავისულებული ნიშნისას პრინციპის უშევენ და მომხმარელი კრეატურილი კრეატურილი.

გრძელვიდად ჰყავთოთ, ვკურა, ფარიკის ბაგაში შეიღებს ჩვენში ჰყენ

დის, ვთქვათ რაიონში, მაშინაც დაშავა ბაგა მიკვეთისტ და ბაგშით და კვების დედებიტი ამაგაც იმ ჰყლავა- თებისა და დაბრივობისას, რომელიც სამართლების წევრობის გრძელებუს გრძელების უსაკრიტიკულობას.

და კვერკის ახლოს, ტურგნევის ქართველი შენობა. წინამ აქ წით შედ- ლებულ თბილისელს უცხოურია. როცა საქოროველის მუშავე მეტველების სა 1 სახეორგალო ფარიგი უშემოტა, ბაგა ამ სახლში გასხვნება.

გვიგიანული ქართველი შეეცდებულია, მაგარმ რამდენი შერიმა და ეტერ- გა დაუტარჯავს ბაგის გამგებ არის კა- ლინდები, რომ გემომდებად, საჭიროველი სამარტინ გამოყენებისა უკვეთი შეტით: დედა შეის აპარა მისაღებში ტრ- კების, ბავშვის მეტობის ღირებულება რი წესის დაციფრო ხმრად აუცვე, მ ში- საღებში ეტანი შობლებს უსაურე- ბა.

ზეულებით პატარები ასაცის შინდე- ვით რინინ განაწილებულია, ასახები, ცენტრი და ცენტრი, ბავშვები, სას- რილიები, სათამაშობი, სუფათ საძი- ლე როსხები, სასაღილო, უკლავები და უკრავად გამოიყენება! ასე გვინაი შენობა სავ- ცალურები ბაგისთვის აუცილი.

პატარების ასეთინებრივ ესობი, სადაც უცადა მარადები მეტნორები, საჩ- რილილობები, გასართობებები.

ოცადურით შეულ მანამობა არიშა კავანდაცმ ბაგის ეტანილურობას. ოცდაული შეისა, რაც ის ბაგის გაშ- ტი და უკლავებულობა საშემი დედის გულწრეველ სიტყვების ისტორია:

— განხობა ჩემს შელს!

პატარებით შეული არის აურინებ გაბაზე- ბის როგორიმი არარა უკე გაბაზე- ბის წინ პარდაპირ მატრიცების შემიციცანა შეილი და დატოვა. ბაგშევ ახალი ნააგრძოლები იყ და შინ კალვიდინ გავანა არ შეიღებდა. მატარებელი დაირჩა, უკლავები კეთ- ლი და მარადებელი რა თუ მას მერე დედ- ა მშეობა ვეღა იცნო.

— ჩენ დედების სიშეიღიდს ვეშა- ხერგით, თვე საბაზობრივი არისმ, როცა შშობლები ქაყაფილები არიან, უდინებინ მშენის გართ.

არიშომ უდინებს მოვალეობის შეგ- ნებით დაიწურ ბაზარის ეპიზის თან შე- მეტე მალე ცადნის გარისმავება მოიხ- ლობა და საედინობა დამატებით და- მორიგეობა. შეილ ბავშვია საღილის გამშენდ მშემაბდე წლების მანილუ- ზე, გავიდა ხანი და მედე კავებით სამარ-

ლედა ავად უხდება. ბაზარის პარტიას და- მორიგეობა ბაგაში. ამ უფლება მოიგო მარგებელის ის დედებიტი როგორია და მარგებელის აპარა კალაზარის მშენი- რის შემთხვევა, როდებაც ბავშვები დედა ავად უხდება. ბაზარის პარტიას და- მორიგეობა ბაგაში. ამ უფლება მოიგო მარგებელის ის დედებიტი როგორია და მარგებელის აპარა კალაზარის მშენი-

რის შემთხვევა, რა გვარიდა მეტანის შევლა ისავა, და დედებიტი არის კალაზარები მარგებელისა მოშემი შევლა ისავა, დედე არის კალაზარები მარა- გა და უკვებებთანა მოშემი შელელი, კლ- განტერი და ენერგიით საგამე-

ნიგნია  
სამსახური

ებია სეთაგური

ଏମିପ୍ରକାଶିତରେ ଗା-ଗା  
କୁଣ୍ଡଳରେ କୁଣ୍ଡଳ  
ଥିଲେ ଅମନ୍ଦିରକଣ୍ଠରେ ରୂପକିଶୋଭାରୀ,  
ନେତ୍ରପ୍ରସରିତରେ  
ଧର୍ମ ଧର୍ମକାଳରେ ହାତପାତାରୀ  
ଶ୍ଵରକିରଣକାଳରେ  
ମାତ୍ରରେ ମାତ୍ରରେ ମିମରତ୍ର  
ନେତ୍ରପ୍ରସରିତରେ  
ରୂପକିଶୋଭାରୀ ଅଳିକାନନ୍ଦ  
ଏବଂ ଏବଂ

ବେଳାଳ ପାଠ୍ୟମୂଲ୍ୟ  
ଫା...  
୧

ମୂଲ୍ୟ ୩୦୬୯୩୦

କେତୁକାଳୀ  
ଅନ୍ଧରୀ ହାତ ଗୋଟିଏଣ୍ଠି —  
ତୁ ଶ୍ରୀ ପୂର୍ବକଥାରେ କିମ୍ବାରାଦ  
ଫଳିଷାବ୍ଦ ଲାଭ ମତ୍ତାଗରିଷାବ୍ଦ  
ମତ୍ତିଷାବ୍ଦ ଓ ଦାରିଦ୍ରୀଷାବ୍ଦ,  
ଯାଇବ୍ଦ ଓ ନାମିଷାବ୍ଦ,  
ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ କାମିଷାବ୍ଦ  
ଏବଂ ବ୍ସାରାମିଷାବ୍ଦା...  
କାଶ୍ଵରାମିଷାବ୍ଦ  
ଏହିବ୍ଦ ମନ୍ଦିରାର୍ଥରେ,  
କେତୁକାଳ ମୃତ୍ୟୁକଥାରେ  
କେତୁକାଳ କାହାରିଥାବେ.

სარგებელი

ଦାମ୍ଭିଗର୍ଭାତ୍ମକ ଦାମ୍ଭାର୍ଥପତ୍ର.  
ୟାତ୍ରାନୀଯ ଦେଶ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଣ.  
ଦାମ୍ଭିଗର୍ଭାତ୍ମକ ଦାସୁତ୍ତାରୀ,  
ଦାସୁତ୍ତାରୀ, କ୍ଷମିତା ଦା ଦେଶୁତ୍ସାହି.  
ମହୋପାଲୁହ ଦାର୍ଢି, ଦ୍ୱାରାଳ,  
ଦାର୍ଢିଗର୍ଭାତ୍ମକ, ଦର୍ଶନକ ମନ୍ଦିର  
— ଦେଶୁତ୍ସାହି, ଏ ପାଦମହି,  
ଏ—ସ୍ତୁର୍ମାରୀ, ସ୍ତୁର୍ମାରୀ ଶଂକୁଦ୍ଵାରା.



ગુજરાત રાજ્યાધિકારી

ပေါက်ဒု

ଓছনা, নিম্ন নকারাতা, ...

ଲୁହ୍ୟ କରିବାକୁ ନାହିଁ କରିବାକୁ ନାହିଁ  
ଶେଷମହିତାରୁ ମେଟୋର ଦେଖିବାକୁ  
ଶେଷମହିତାରୁ ରହିବାକୁ ମାନ୍ଦିଲାପ  
ନି ଶ୍ରୀପାରାମାରୁ ଅତ୍ରାମାନ୍ଦିଲାପ  
ଗୁହ୍ୟାକୁ ଉପରୁଲୁ ଥ୍ରେ ପୃଷ୍ଠା ତଥାଲାପ ମିଳେନ୍ଦ୍ରିୟ  
ଶ୍ରୀପାରାମାରୁ ଏକାକ୍ରମ କରିବାକୁ  
ଅପ୍ରସରିତ କରିବାକୁ ନାହିଁ କରିବାକୁ ନାହିଁ  
ଅପ୍ରସରିତ କରିବାକୁ ନାହିଁ କରିବାକୁ ନାହିଁ  
ରହିବାକୁ ନାହିଁ କରିବାକୁ ନାହିଁ କରିବାକୁ ନାହିଁ

Հիմնական պատճենները



ԵՐԵՎԱՆԻ  
ՏԵՍԱԿԱՆ



CP05A နေဂြာများ

ସ୍ଵାମୀ କରିଲୁ, ରହିଲୁଛି କେନ୍ଦ୍ରିୟ ଶକ୍ତିରେ ପାଇଁ ବ୍ୟାପକ ମେଳାଲୂପିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନୁଭବ କରିଲୁଛନ୍ତି । ଶ୍ରୀମଦ୍ କୃତ୍ତବ୍ୟାନିକ ମେଳାଲୂପିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନୁଭବ କରିଲୁଛନ୍ତି । କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନୁଭବ କରିଲୁଛନ୍ତି । କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅନୁଭବ କରିଲୁଛନ୍ତି ।



ବୋଲି ପ୍ରକାଶକ

15 წლის მაგა  
ნ ხავერძერთ ჩემითანადის  
მიმღებ მონაცემებით, აც  
არავინ არსებობს გაუკეთება. 14  
ლისამ მსოფლიოს პირველის საზოათ-  
ო ტერიტორიაზე ტერიტორიაზე გაუკრის-  
ო როდენდრი ხავერძერთ ტერიტორია და  
მსოფლიოს მრავალი ქვეყნის საჭიროა  
უზრუნველყოს რეალურობით „დააწესება“,  
ომ მისი პარტიისმა გამოიკვენდა „შომ-  
იანიანი განვითარება“. რეალურობით „და-  
აწება“ ხილებით, მთა ჩიმურულიძე ის  
უზრუნველყო, რომლისაგან მომავალში უღი-  
ეს შილებების უნდა მოეცდოლოთ.



ნაცა იორელიანი

କିବୁର୍ତ୍ତାଙ୍କିନ୍ଦ୍ରୀ, ଗୁରୁର୍ମେଲୀ, ଓପ୍ପାଲୁଙ୍କାନୀ! ରାମଦଳଙ୍କ କାରଙ୍ଗ ରାମ୍ଭେ ଘେପିରଙ୍ଗେଶ୍ଵିନ ରେ ଗୋଟିଏବିଧି!

8. ഫെബ്രുവരിയാഴ്ച



# “კულტურული” ენობრივი მისამართი

შესული ბარონობას აქ. იგი კიდევბ-  
რი, ცეკვის უზრუნველყოფაზე შემოგაბრუ-  
ბათ და უთუმდ კარგ გურებაბზე და  
გაყენებზ, ისენა საბჭოთა და სახ-  
ლივარისტოთა ს ესრობათ კასიური  
ებისას; ნანი მარგვანის, ერთ ფიცეს  
რალისის, ლილიტმა ზიგნის, იმსებ  
კონსოლის, ევვენ მარტინინის, ლუკ-  
არმის რინგის, აღმისი რუსისას შ-  
მაგდილებრ ხმებს.

სტუდიის შემჩრენა სტუდები არიან: „ორბილი“, „ანსამბლი 75“ , „რერო“, „დეკლო“, „ვეგერა“, „რესტავრა“, „ფოლინია“, „ასი“, „ცისუაური ტრიი“, „შეირული“. ამ ანსამბლების უსარტოებების წილი ხელმისამართის ერთველ გამოიჩინათ თოვქმის ცენტრ სა-ცენტროს საესტრადო ნაწარმოგზა.

სტუდიის ინიციატივით ქ. ბაბი-ლისის ა. გოგებაშვილის სახელმ-ბის ჟურნალის სახელმწიფო კლუ-კითმ ინსტიტუტუმა გაღწყვეტილა სწა-ლისა უსასებელი პროგრამის გავი-ა-ლისტრინგული მსალის ჩუკუ აა-თვისტორიალ გამოვიშა სასტაციო.



ଦ୍ୟୁ କ୍ରାନ୍ତିକାବିଦୀତାଙ୍କୁ ପାଇଥାଏଲୁ ଗୁରୁତ୍ୱରେ ଦେଖିଲୁ  
ମନ୍ଦରେ ଯେ ଭୂର୍ବାହିନୀରେ ଡା ନାମିଲାଇଲୁ  
ଶ୍ରୀରାଧାରୀ ପାଇଥାଏଲୁ କ୍ଷାଣଦିଲୁ  
ମାତ୍ର ମନ୍ଦିରରେ ସାହୁରୁମାତ୍ରକୁଣ୍ଡଳୀ  
ଲିଙ୍ଗରୁକୁ କ୍ରାନ୍ତିକା ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ  
ଦେଖିଲୁ କାରାଗାଳିନିର୍ମାଣରୁ କାହାରେ  
ମେଲ୍ଲି ପାଇଥାଏବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

სტუდიაში სტანდარტული ზომის  
მაგისტრული დოკუმენტისას მშენებელი აღ-  
ვილობდნენსამცი მეტერები გადატირდა-  
ნი კასტეტბი, რომელთა დაკვრის მი-  
ნა გრძლევდნენ. ქრისტიანი სათაო  
სტელას შემონაბეჭდი, რომელსაც შესვების  
სამყაროსას უწოდებულ ჰქონდა  
რომ უცნობისას უწოდებულ ჰქონდა  
სტუდიას. ერთის ფართობი 800 კმ  
მეტრია, მეორესა — 300. ღიან სტუ-  
დია უნივერსიტეტის იქნება, მისი და-  
ნიდებულებები დადგინდება მრავალ-  
არხოვანი წარმოებების საწერების  
სახურავების მოვალეობის აქ გამოიყე-  
ნება სპეციალური და უცნობი უც-  
ლეს პარატურებისას. სტუდია ექსპლო-  
რაციური შე წლის მომლობების შევა.  
ამერიკიდის აირონტრონი, რეს-  
პუბლიკის დამსახურებული არტისტი  
კ. კარლიშვილის გლოვი, მისა გლოვების  
რესპექტული და დამსახურებული ინ-  
კიური გ. ხარაგაული, მთავარი რე-  
პრეტრონი გ. ხერინვი, სამართლის  
უფროსი გ. დავითევოლი და შეკუ-  
კოლეგეტივი დასახულური ინიკინ წარ-  
მოხას გვემბების განსახორციელებ-  
ლათ.

ଶ୍ରୀପ୍ରକାଶନଙ୍କୁ ମହାପାଠୀରୁଦ୍ଧିତୁମିଳି  
ଶ୍ରୀଗଣେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପଢ଼ିଲା ଯତେ ପଥ୍ର  
ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କରୁ ପାଇଲା 112 ଶତକରୁ  
ରୁଦ୍ଧିତୁ ଶ୍ରୀପାଠୀରୁଦ୍ଧିତୁ 485 ଅନ୍ତରୀ ପା  
ଲା ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କରୁ ପାଇଲା 515 ଶତକରୁ  
ନାମପାଠୀରୁ ପାଇଲା 510 ଅନ୍ତରୀ  
2 375 ଅନ୍ତରୀ ପାଲା ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କରୁ ପାଇଲା  
— 2 997 ଅନ୍ତରୀ ପାଲା ।  
ଶତକରୁତାଲକ୍ଷେ ଶରୀରକିମ୍ବିଶ୍ଵର ଶତକରୁ  
ଦିଲାକାର ଶତକରୁଦିଲାକାର ପାଇଲା ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କରୁ

କାନ୍ତାଳୀଙ୍କ ଶଶକରୀ

## სერმონები პარატეგი



გამუვეს თუ არ შედნაცვალ კაცი. თუ წე-

„ପ୍ରାଣୋଦୟରୁ, ଏହା ତ୍ରୈଗିରି ପ୍ରାଣିର  
ଜୀବନିକାର, ଗ୍ରାମୀନରୁଙ୍କ, ଗେଟ୍ରାଫ୍ରାନ୍  
ଲ୍ଯାନ୍ଡାରୀରୁ,  
ପ୍ରାପ୍ତ, ତ୍ରୈଗିରି ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରାଣୀ ଶ୍ରୀମନ୍ଦୁରୀଙ୍କରୁଙ୍କ  
ନିଷ୍ଠାପିତ ଏହାରେଣ୍ଟରୁ  
ଏହି ମେଘପରାଶରାରୁ, ରାଜ ପ୍ରାପ୍ତିରୀରୁ?  
ମାର୍ଗରାମ ଶ୍ରୀମନ୍ଦ ପାତ୍ର ଏହି ରାଜକୀୟରୁଙ୍କ  
ମାର୍ଗରାମ ଶ୍ରୀମନ୍ଦ ପାତ୍ର ଏହି ରାଜକୀୟରୁଙ୍କ



მოდენის აპტორი ია საირ ჩლ აკ 0

დღევანდელი მოდა ასტლენიერ სიცურების გვთავსნობს: ტექშე მოყვანილი და ნახევრად მოყვანილი, გაფართოებული და „ტრადიციული“ როგორც ყველთვის, საგრძნოს საკართვის ინდივიდუალურად წყდება — რა თქმა უდია, ანალისტური მოხსებს დაფარელს ითვალიწინებს.

დღევანდელი მოდა უერთა საქართველოს პალტორითუ გვთხისწევა — თქვენი „გარდურისმის“ შეგძლივი შექმნითა როგორიც მონასტავე, ისე კონტრასტულ ურია შესამებით.

გვიან შემოგვომას და აღრეულ გასაჭრებულებეს გარდამდევილი სერიოზის მინდა თუ ეპინილობა ერთადგრძნდა ართულებს ტრასაცმლის შერჩევას. თანამედროვე მიმართუ-

ლება იძლევა ამ პერიოდისთვის მოხერხებულ, მეტად პრატიკულ „აგარა-ბალტის“, ახალი დღეობის სილეტზე თოთქოს მოითხოვა „შელი“, „პარფუ“; მეტერქ და გრძელი „შელი“, შეიძლება შეიჩინოს როგორც ტანკურმისი, ასევე გასან შეგამებული რომელიც სად ფრთს ქსოვილიანობს.

ხელამობი, „შლაბები“, „შალი“, „შარფი“, მზიები — ყალსაბამები და სხვა საქართველობის აისტბლი, მათი გონიერელი შემამების ანსაბლი, მათი გონიერელი შემამების თანამედროვე, უსე, მრავალსახოვან ჩატარებულისათვის კი ბაზს უკვემ იქვენს ინდივიდუალობასა და გვამოწებას.



Գեղար համ  
ուշին Պյատկյա

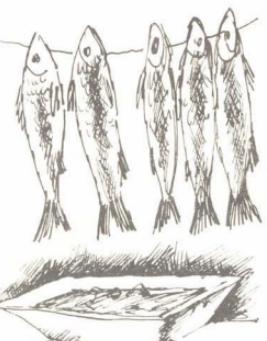
033906 2016-03-01



მარტინ გევარა

## თევზი ქუნკეარიზ

დაწესაოთ მარილთან ერთად ბლობ-  
ლილი ქინძი (ზოგს კამის მომატებაც უ-  
სრის), დანაყილი მერკინილი გავსნისა მა-  
ს და, (ძარღი განვითარების მიზნებით), და-  
რღო წყალი და ჩავალებოთ შეკ მოხარ-  
ები ან ჰერციალი თევზის ნაკრები.



მავნე გეგეთი

## ଓঁକାର-ଓঁକାର

ପ୍ରାଚୀନମୁଦ୍ରାବିଦୀ ପ୍ରାଚୀନମୁଦ୍ରାବିଦୀ ପ୍ରାଚୀନମୁଦ୍ରାବିଦୀ — ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରାଚୀନମୁଦ୍ରାବିଦୀ ପ୍ରାଚୀନ — ଲୋହବିଦୀ — ଓରକାଳୀ ଶ୍ରୀଗିରାହି ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

სექ კვ-ის გამომცემლობას სრუბა. თბილისი, ლენინის ქ. № 14.  
Типография издательства ЦК КП Грузии, Тбилиси, ул. Ленина, 14.



## ქართული სიტყვა

ଜ୍ୟୋତିଶ କୋର୍ପ୍ସରୁ ଲାଗିଥାଏଇବା  
ଅନୁମତିଲାଗାଇଲେ ମେହିନେରୁଙ୍କରୁ ଦେଖାଇଲା  
କାହାରୁଠାରୁ କାହାରୁଠାରୁ କାହାରୁଠାରୁ  
କାହାରୁଠାରୁ କାହାରୁଠାରୁ କାହାରୁଠାରୁ

ଓଡ଼ିଆରେ ଶାକରୁହିରୁକୁ ଉନ୍ନିତରେ ପରିବାର  
ଓ ଜୀବନରେ ଆମରୁକୁ କାହାରେ ଗାହିବା  
ଅନୁଭବ କରିବାରେ,  
ଏବେଳେ କାହାରେ ଆମରୁକୁ କାହାରେ

ଦେବ, ଲ୍ୟାଟିଲମ୍ବନେସିଲ୍ଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠିତରୀ,  
ମତ୍ସ୍ୟକରଣିଳି ମରାଗେଲି ଖିଲ୍ଲିଲୁକୁ ମେତ୍ରାନ୍ତିରିଲୁଙ୍କ.

ИНДЕКС 76178  
ЗАРИЗБУРГ  
ФОТОГРАФИИ

